

SCHEDULE OF SERVICES

MONDAY, FEBRUARY 16

6:30PM - CANON OF ST. ANDREW OF CRETE - PART 1

TUESDAY, FEBRUARY 17

6:00PM - CANON OF ST. ANDREW OF CRETE - PART 2

WEDNESDAY, FEBRUARY 18

6:00PM - CANON OF ST. ANDREW OF CRETE - PART 3

THURSDAY, FEBRUARY 19

9:00AM - DIVINE LITURGY

7:00PM - CANON OF ST. ANDREW OF CRETE - PART 4

FRIDAY, FEBRUARY 20

6:00PM - LITURGY OF THE PRESANCTIFIED GIFTS

19:00 - БІБЛІЙНІ НАУКИ

SATURDAY, FEBRUARY 21

9:00AM - DIVINE LITURGY

6:00PM - GREAT VESPERS

SUNDAY, FEBRUARY 22

9:30AM - ROSARY PRAYER

10:00AM - DIVINE LITURGY FOLLOWED BY
THE BLESSING OF THE ICONS

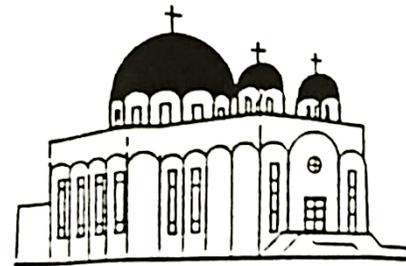
YEAR OF FAMILY \ \ PRAYER FOR FAMILIES

Great God, O God of our Fathers! Grant to our people many good and holy



Christian *families*. Give us *fathers* who will loudly and openly confess your holy Gospel and be in Your service. Give us *fathers* who will be a good example of Christian life for their children, true protectors and good leaders in life. Grant us *mothers* who will be capable of bringing up their children in a Christian way,

and a help and joy as well as good advisors for their husbands. Grant us *children* who will be the pride and joy of their parents and the splendour of their nation. Almighty God, bless us. Grant us the grace to faithfully serve You and one day to be granted the eternal reward in heaven. For You are a good and loving God, and we give glory to You, Father, Son and Holy Spirit, now and forever and ever. Amen.



SAINT GEORGE'S UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА СВЯТОГО ЮРІЯ

opens wide its doors
to all who mourn or need comfort;
to all who are weary and need rest;
to all who seek friendship;
to all who desire to grow
in relationship with God;
to all who yearn to pray;
to all who need a Saviour,
and in the name our Lord, says:

WELCOME!

CONTACT US

ADDRESS: 2414 Vanier Drive,
Prince George BC, V2N 1T7
PHONE: (250)-563-2015 (*Church*)
(250)-563-7240 (*Rectory*)
E-MAIL: pgparish@yahoo.com
WEB: sgparish.ca

HOLY MYSTERIES

✠ **CONFESSION / СПОВІДЬ** ✠
every Saturday: 5:00-5:50pm
or by appointment

✠ **HOLY COMMUNION / СВ. ПРИЧАСТЯ** ✠
for the sick, by appointment,
any time

✠ **BAPTISM / ХРЕЩЕННЯ** ✠
by appointment

✠ **MARRIAGE / ВІНЧАННЯ** ✠
6 months notice should be given
to the parish priest, and he should
be contacted before any other
arrangements are made

✠ **FUNERAL / ПОХОРОН** ✠
by appointment

FEBRUARY 15, 2026
CHEESEFARE SUNDAY



It's truly amazing how often our Lord exhorts us to forgive.

Who do you need to forgive? Forgiveness can be a confusing endeavor at times. The act of forgiveness gets confusing when our feelings do not reflect the choice we make in our will. It is a common experience that when we make the interior choice to forgive another, we still feel anger toward them.

But these disordered feelings should not deter us nor should we allow them to cause doubt in what we need to do. Forgiveness is first an act of the will. It's a prayerful choice to say to another that you do not hold their sin against them. Forgiveness does not pretend that no sin was committed. On the contrary, if there were no sin committed, then there would be no need for forgiveness. So the very act of forgiving is also an acknowledgment of the sin that needs to be forgiven.

When you make the choice to forgive another, and if your feelings do not immediately follow after, keep forgiving them in your heart. Pray for them. Try to change the way you think about them. Do not dwell upon the hurt that they have inflicted.

Troparion, T.3: Let the heavens be glad, let the earth rejoice,* for the Lord has done a mighty deed with His arm.* He trampled death by death. He became the first-born of the dead;* He saved us from the abyss of Hades* and granted great mercy to the world.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, T.6: O Master, Guide to Wisdom*, Bestower of prudent counsel,* Instructor of the foolish and Defender of the poor ones;* make firm my heart and give it understanding.* Give me a word, O Word of the Father:* Behold, I shall not stop my lips from crying out to You:* In Your mercy, have mercy on me who am fallen.

Prokeimenon, T.8: Pray and give praise to the Lord our God.* Pray and give praise to the Lord our God.
verse: In Judea God is known; His name is great in Israel.

Epistle Reading of St. Paul to the Romans 13:11-14:4: *Brothers and Sisters,* Besides this, you know what time it is, how it is now the moment for you to wake from sleep. For salvation is nearer to us now than when we became believers; the night is far gone, the day is near. Let us then lay aside the works of darkness and put on the armor of light; let us live honorably as in the day, not in reveling and drunkenness, not in debauchery and licentiousness, not in quarreling and jealousy. Instead, put on the Lord Jesus Christ, and make no provision for the flesh, to gratify its desires. Welcome those who are weak in faith, but not for the purpose of quarreling over opinions. Some believe in eating anything, while the weak eat only vegetables. Those who eat must not despise those who abstain, and those who abstain must not pass judgment on those who eat; for God has welcomed them. Who are you to pass judgment on servants of another? It is before their own lord that they stand or fall. And they will be upheld, for the Lord is able to make them stand.

Alleluia, T.6

verse: It is good to give praise to the Lord, and to sing to Your name, O Most High.

verse: To announce Your mercy in the morning and Your truth every night.

Gospel: Matthew 6:14-21.

Communion Hymn: Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest.* Alleluia (x3).

Тропар гл.3: Хай веселяться небесні, хай радуються земнії,* бо явив могутність руки Своєї Господь,* подолав смертю смерть, первенцем мертвих став,* з безодні аду визволив нас* і подав світові велику милість.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові. І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак гл.6: Премудрости наставнику, розуму подателю,* немудрих учителю і нищих захиснику,* утверди, врозуми серце моє, Владико.* Ти дай мені слово, Отче Слово,* бо оце устам моїм не забороню, щоб звали Тобі:* Милостивий, помилуй мене, падшого.

Прокімен гл.8: Помоліться і воздайте Господеві, Богу нашому,* воздайте Господеві, Богу нашому
Стих: Відомий у Юдеї Бог, в Ізраїлі велике ім'я його.

До Римлян послання Апостола Павла читання 13, 11 – 14, 4. *Браття і Сестри,* тепер ближче нас спасіння, ніж тоді, як ми увірували. Ніч проминула, день наблизився. Відкиньмо, отже, вчиники темряви й одягнімось у зброю світла. Як день, поведьмося чесно: не в ненажерстві та пияцтві, не в перелюбі та розпусті, не у сварні та заздощах; але вдягніться у Господа Ісуса Христа і не дбайте про тіло в похотях. Слабкого у вірі приймайте, не вступаючи з ним у суперечки. Один вірить, що можна все їсти, а слабкий їсть городину. Хто їсть, хай тим, що не їсть, не гордує; а хто не їсть, хай того, що їсть, не судить, бо Бог його прийняв. Ти хто, що чужого слугу судиш? Своєму господареві стоїть він або падає; але він стоятиме, бо Господь може підтримати його

Алилуя гл.6

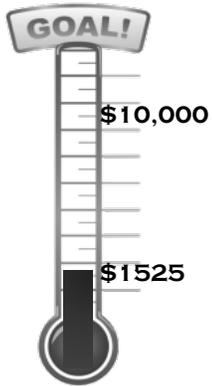
Стих: Благо є сповідуватися Господеві і співати імені Твоєму, Всевишній.

Стих: Сповідати зарання милість Твою і істину Твою на всяку ніч.

Євангеліє: Матей 6, 14-21.

Причасний

Хваліте Господа з небес,* хваліте Його на висотах (Пс 148,1).* Алилуя (x3).



PARISH ANNOUCEMENTS

◆ **FUNDRAISER:** Dear Parishioners, the cost of insuring of our church is extraordinarily high: **\$18,894.00**. For this reason, we have started a **fundraising effort** and humbly ask for your financial support to help us meet this essential expense. Please consider giving as generously as you are able. Donations may be placed in your Sunday envelope (**please be sure to MARK your donation "INSURANCE."**) We thank you for your kindness, generosity, and your love for our parish. Be assured of our prayers for each of you. **May God bless you**

richly!

◆ **2025 INCOME TAX RECEIPTS** are ready and will be available at the back of the church. In order to get an income tax receipt for next year, please add your full name and address on your donation envelopes.

◆ **THIS SUNDAY** please stay after the Divine Liturgy for the **COMMUNAL RIGHT OF MUTUAL FORGIVENESS**. Before beginning our Great Fast (Lenten) Journey together, as a parish family community, it is important for us to express to each other our desire to forgive each other for anything that we may have done that may have hurt or offended someone over the past year, or indeed during our life time so that we can be free without these heavy burdens to walk together as a united family as true daughters and sons of God! This Communal Right of Mutual Forgiveness is not the Sacrament of Reconciliation (Confession) and does not replace that Sacrament, but rather is a tangible sign to each other of our forgiveness and also the experience of being forgiven. Hence there is no need to name our offenses, but rather with total sincerity in our hearts let us say to each other: **"Forgive me sister / brother"** and answer with sincerity and love, **"May God have mercy on you, and I forgive you."**

◆ **BLESSING OF THE ICONS.** Next Sunday, the 1st Sunday of the Great Lent, according to the ancient tradition of our Church, we will bless the icons. So, do not bring your icons and holy pictures for blessing.

◆ **DEEPEST WORDS OF GRATITUDE** to all who continue to support our parish financially. May the blessing of God always rest upon you & your family. **SUNDAY, February 8th - \$687**

◆ **DISCUSSION GROUP:** will take place on **Monday, February 23rd at 9:00am**. We will watch & discuss the sessions called **"Bringing an Ancient Faith to a Modern World"** by Fr. Anthony of the Coptic Church.

◆ **UCWLC MEMBERSHIP FEES** are now due. Please submit your payment to Guillerma Yarocki.

◆ **GREAT FAST (LENT) 2026** – will begin on **Monday, February 16th 2026**. Please remember that the First Day of Lent is a **STRICT FAST** from all meat, eggs, and dairy products. Originally, this "Black Fast" was kept for the entire 40 day of Lent. Our Holy Mother Church has since lessened our load by applying this strict fast to just the First and Last day of Lent (Good Friday). Outside of the regular meatless Friday we should also try to keep Wednesday meatless, increase our almsgiving and works of charity, as well increase the amount of time we spend in prayer.

◆ **SOROKOUSTY.** Lent is not only a time for fasting and penance, but also a time for praying for the departed souls. One special way you can do this during Great Lent is through the service of the Sorokousty (literally 40 mouths). In our parish this service will be celebrated on the following days:

- **Saturday, February 28th at 8:30 am**
- **Saturday, March 7th at 8:30 am**
- **Saturday, March 14th at 8:30 am**

The families who wish their deceased family members and/or friends be commemorated at that Service please arrange to have their names in your family book of the deceased. If you don't have one, please talk to Fr. Andrii.

◆ **COME AND EXEPIENCE AN ANCIENT PRAYER: THE GREAT CANON OF SAINT ANDREW, BISHOP OF CRETE.** What is the Great Canon of St Andrew? The canon is a prayer in a form of dialog between St. Andrew and his soul. The ongoing theme is an urgent exhortation to change one's life. St. Andrew always mentions his own sinfulness placed in juxtaposition to God's mercy. He uses literally hundreds of references to good and bad examples from the Old Testament and the New Testament to "convince himself" to repent. The Canon is associated with Great Lent, since the only times it is appointed to be read in church are the first four nights of Great Lent (Clean Monday through Clean Thursday, when it is serialized) and at Matins for Thursday of the fifth week of Great Lent, when it is read in its entirety. The Schedule of the Canon in our parish is the following:

Mon. February 16th, at 6:30pm

Tue.- Thu. February 17th-19th, at 6:00pm

◆ **JOIN US FOR LENTEN SERVICE: LITURGY OF THE PRE-SANCTIFIED GIFTS.** The Divine Liturgy being the banquet of Christ is a festive, joyous, and

triumphant celebration. The ancient discipline of the Byzantine Rite did not permit such celebration during the season of Great Fast (Lent), this being the time of penance and mourning for sin. The Church, knowing that Christ is our greatest strength and support during our earthly pilgrimage, allows us to celebrate a communion service on certain days of the Great Fast. This service, called the Liturgy of the Pre- Sanctified Gifts is not a true Divine Liturgy because it contains no consecration of bread and wine into Body and Blood of Christ. The Holy Communion that we receive at a Liturgy of Pre-Sanctified Gifts is the specie of consecrated bread only. Unconsecrated wine is added for reasons of taste and facility in swallowing the Holy Communion. This special service, a combination of Vespers and communion ritual, is traditionally celebrated on Wednesdays and Fridays of the six weeks of Great Fast, and on Monday, Tuesday, and Wednesday of Holy Week. Its authorship is sometimes attributed to St Gregory Dialogos who prior to becoming Pope of Rome (St Gregory the Great) served in Constantinople as a papal envoy. It is more probable that St Gregory merely recorded this ancient Liturgy from oral tradition and on his return to Rome introduced it to the Western Church.

- ◆ **HELP NEEDED.** We have started our preparation for the Annual Easter Bazaar, which is scheduled **for March 28th**. We would be very grateful for your help on one or more of the following days:
 Fri., February 20th – from 8:00am – boiling and meshing potatoes
 Sat., February 21st – from 8:00am – pinching perogies
 Fri., February 27th – from 8:00am – boiling and meshing potatoes
 Sat., February 28th – from 8:00am – pinching perogies
 Fri., March 6th – from 8:00am – preparing rice
 Sat., March 7th – from 8:00am – making cabbage rolls
 Fri., March 13th – from 8:00am – preparing rice
 Sat., March 14th – from 8:00am – making cabbage rolls

◆ **CONGRATULATION to all** who celebrate their Birthday and \or Anniversary. May the Almighty God bless you with good health and salvation in Many Happy & Blessed Years of Life. Mnohaya I Blahaya Lita!

◆ **PRAYER REQUEST: PLEASE REMEMBER** the sick and infirmed of our Parish in your prayers: **BERNICE KALTWASSER, JOHN PROKOPCHUK, NATALIA ZAZULIAK, PAUL ROZNER, STEFANIA & ZBIGNIEW STARZYK, BOB TANASYCHUK, MELVIN MAXIMITCH, TAMMY ATTIA** all who have asked us to pray for them or their loved ones.

◆ **FREE DANCE CLASSES IN OUR CHURCH:** for children 7-10 y.o. on Mondays at 5 pm (1 hour) and for children 11-14 y.o. on Fridays at 6 pm (2 hours)

They will learn different dance styles (contemporary, jazz-funk, folk, hip-hop, modern, jazz and others.) If you want to join text or call Liuda at (250)-552-8355

◆ **BEQUESTS AND WILLS:** Leaving a bequest is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. In your kindness please remember St. George Ukrainian Catholic Church in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to St. George Ukrainian Catholic Parish –2414 Vanier Dr, Prince

George, BC V2N 1T7 the sum of \$ (or % of my estate), to be used for the benefit of the parish and it's pastoral activities."



LOCAL ANNOUCEMENTS

FREE WEBINARS FROM FRANCISCAN UNIVERSITY'S CATECHETICAL INSTITUTE

to support catechists, teachers, and leaders! We invite you to register today using the links below, and feel free to share these free webinars around with others! All times are in Eastern Standard Time, U.S.

Tuesday, Feb 10 at 2:00pm – *How to Engage Parishioners in Discipleship after Evangelistic Programs for Parish Renewal: How to Follow-up from OCIA, Alpha, ChristLife, Parish Missions, and Other Parish-Wide Programs* – Dr. Bob Rice, PhD, Professor of Catechetics and Kristi Scheerbaum, Discipleship Special Projects Coordinator, Catechetical Institute (CI). **Register here:**
https://us06web.zoom.us/webinar/register/WN_bN1qxiPzQ5m4XRUQxWaKCQ

Wednesday, Feb 11 at 3:00pm — *The Nature of Man and Woman: The Theological Vision at the Heart of Christian Anthropology* — Dr. Deborah Savage, Professor of Theology, Franciscan University of Steubenville, OH **Register here:**
https://us06web.zoom.us/webinar/register/WN_PwfuMpfFR9CylRPmOc6HKw

Also, our extensive collection of webinars done in the past five years are also posted for free here:

<https://franciscanathome.com/resources/webinars>